



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων

2011/0144(COD)

15.9.2011

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 6 - 19

Σχέδιο γνωμοδότησης
Daciana Octavia Sârbu
(PE469.863v01-00)

σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009 για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο

Πρόταση κανονισμού
(COM(2011)0330 – C7-0154/2011 – 2011/0144(COD))

AM\877252EL.doc

PE472.210v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

AM_Com_LegOpinion

Τροπολογία 6
Gerben-Jan Gerbrandy (ALDE)

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

–

Πρόταση απόρριψης

Η Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων καλεί την Επιτροπή Αλιείας που είναι αρμόδια επί της ουσίας να προτείνει απόρριψη της πρότασης της Επιτροπής.

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα αποθέματα του ερυθρού τόνου του Ατλαντικού μειώθηκαν δραστικά και απαιτείται η ανάληψη επείγουσας δράσης για την προστασία τους. Η σύσταση της ICCAT 10-04 επιδιώκει στην αύξηση των μέτρων για την προστασία του ερυθρού τόνου, συμπεριλαμβανομένης και της μείωσης των Συνολικών Επιτρεπομένων Αλιευμάτων (TAC) και της ενίσχυσης των μέτρων ελέγχου. Η ICCAT ωστόσο αγνόησε την ίδια την επιστημονική της συμβουλή και όρισε πολύ υψηλά TAC. Το ΕΚ θα πρέπει να αποστείλει ένα πολιτικό μήνυμα και να απορρίψει αυτήν την πρόταση εφόσον ο ερυθρός τόνος είναι στα πρόθυρα της εξαφάνισης.

Τροπολογία 7
Elisabetta Gardini

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η Διεθνής Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) εξέδωσε τη σύσταση 10-04 για την τροποποίηση του πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του ερυθρού τόνου. Για να ανασυσταθούν τα αποθέματα, η σύσταση προβλέπει την **περαιτέρω** μείωση των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων, **την ενίσχυση των** μέτρων για **τη μείωση της αλιευτικής ικανότητας** και την

Τροπολογία

(1) Η Διεθνής Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) εξέδωσε τη σύσταση 10-04 για την τροποποίηση του πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του ερυθρού τόνου. Για να ανασυσταθούν τα **εν λόγω** αποθέματα, η σύσταση προβλέπει την **προοδευτική** μείωση των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων **του ερυθρού τόνου και την πρόβλεψη νέων** μέτρων για την

ενίσχυση των μέτρων ελέγχου, ιδίως όσον αφορά τη μεταβίβαση και τον εγκλωβισμό.

προστασία και την διαχείριση των αποθεμάτων.

Or. it

Αιτιολόγηση

Τα διάφορα μέτρα που προτείνονται για την ανασύσταση του πληθυσμού του ερυθρού τόνου είναι ιδιαίτερα ενδιαφέροντα για την οικολογική προστασία των θαλάσσιων πόρων. Ωστόσο, πρέπει να εξετασθεί σε βάθος, σε επιστημονικό επίπεδο, η πραγματική δυνατότητα εφαρμογής τους στις διάφορες ζώνες κυρίως δε για ένα ιδιαίτερα μεταναστατευτικό είδος όπως είναι ο ερυθρός τόνος.

Τροπολογία 8

Kartika Tamara Liotard

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

**Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3α) Μολονότι ο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 της 20ής Δεκεμβρίου 2002 στοχεύει στη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, η κατάσταση σχετικά με την βιωσιμότητα του ερυθρού τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο είναι ανησυχητική λόγω της υψηλής θνησιμότητας εξαιτίας της αλίευσης και της χαμηλής βιομάζας του αποθέματος αναπαραγωγής·

Or. en

Τροπολογία 9

Kartika Tamara Liotard

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

**Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3 β) Κατά την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009 για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο πρέπει να ληφθεί υπόψη η «προληπτική προσέγγιση στη διαχείριση της αλιείας» όπως ορίζεται στον Κανονισμό του Συμβουλίου(ΕΚ) αριθ. 2371/2002 της 20ής Δεκεμβρίου 2002 καθώς και η αρχή της προφύλαξης όπως ορίζεται στο Άρθρο 191 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 10
Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3α) Η πολιτική και η νομοθεσία της Ένωσης σε σχέση με τον ερυθρό τόνο θα πρέπει επίσης να είναι συμβατή με τις δεσμεύσεις που ανελήφθησαν στο πλαίσιο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την Βιολογική Ποικιλότητα και το Στρατηγικό Σχέδιο για την Βιοποικιλότητα, συμπεριλαμβανομένων των στόχων βιοποικιλότητας του Αϊτσί, και σύμφωνα με την Στρατηγική της ΕΕ για την Βιοποικιλότητα που ορίζει την αποκατάσταση των αποθεμάτων στο επίπεδο της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης (MBA) έως το 2015.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η ΕΕ προσυπέγραψε στόχο για την επίτευξη επιπέδων ΜΒΑ έως το 2015 κατά την Παγκόσμια Διάσκεψη Κορυφής για την Αειφόρο Ανάπτυξη το 2002. Ο στόχος της αλιείας που υιοθετήθηκε στη Σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα από την COP 10 αναφέρει μεταξύ άλλων «Έως το 2020 όλα τα αποθέματα ιχθύων, ασπόνδυλων και υδρόβιων φυτών υποβάλλονται σε βιώσιμη και νόμιμη διαχείριση και αλίευση και στην εφαρμογή προσεγγίσεων που βασίζονται στο οικοσύστημα, ούτως ώστε να αποφεύγεται η υπεραλίευση, να εφαρμόζονται σχέδια ανάκτησης και μέτρα για όλα τα εξαντλούμενα είδη, η αλίευση να μην έχει μεγάλες δυσμενείς συνέπειες στα επαπειλούμενα είδη και στα ευάλωτα οικοσυστήματα και οι επιπτώσεις της αλιείας στα αποθέματα, τα είδη και τα οικοσυστήματα να είναι εντός των ασφαλών οικολογικών ορίων.»

Τροπολογία 11 Κρίτων Αρσένης

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3α) Η πολιτική και η νομοθεσία της Ένωσης σχετικά με τον ερυθρό τόνο θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το στόχο να εξασφαλισθεί μια εκμετάλλευση των έμβιων υδάτινων πόρων η οποία θα αποκαθιστά και θα διατηρεί τους υγιείς πληθυσμούς των αλιευόμενων ειδών σε επίπεδα που να μπορούν να παράγουν τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση έως το 2015, όπου αυτό είναι δυνατόν, όπως ορίστηκε στη Σύμβαση του ΟΗΕ για το Δίκαιο της Θάλασσας και εγκρίθηκε το 1982 κατά την Παγκόσμια Διάσκεψη Κορυφής για την Αειφόρο Ανάπτυξη·

Or. en

Τροπολογία 12 Daciana Octavia Sârbu

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

(3α) Στα πολυετή σχέδια ανάκτησης που εκπονούνται δυνάμει του άρθρου 5 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, όπως π.χ. το σχέδιο ανάκτησης για τον ερυθρό τόνο, πρέπει να εφαρμόζεται η προληπτική προσέγγιση στη διαχείριση της αλιείας όπως ορίζεται εκεί, και να συνάδουν με τη Συμφωνία των Ηνωμένων Εθνών για τα αποθέματα ιχθύων, κατά τρόπον ώστε να δίδεται μεγαλύτερη προσοχή εκ μέρους της Ένωσης όταν οι πληροφορίες είναι αβέβαιες, αναξιόπιστες ή ανεπαρκείς και, υποχρεωτικά, η έλλειψη επαρκών επιστημονικών πληροφοριών να μην χρησιμοποιείται ως πρόφαση για την μη λήψη ή την αναβολή λήψης μέτρων διαχείρισης για την προστασία του ερυθρού τόνου και του περιβάλλοντός του.

Or. en

Τροπολογία 13
Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – σημείο 1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 302/2009
Άρθρο 1 – παράγραφος 3

«Στόχος του σχεδίου αποκατάστασης είναι να εξασφαλισθεί βιομάζα αντίστοιχη προς τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, με πιθανότητα άνω του **60%**».

«Στόχος του σχεδίου αποκατάστασης είναι να εξασφαλισθεί βιομάζα αντίστοιχη προς τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, με πιθανότητα άνω του **75% έως το 2015**».

Or. en

Τροπολογία 14
Elisabetta Gardini

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 302/2009

Άρθρο 1 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

«Στόχος του σχεδίου αποκατάστασης είναι να εξασφαλισθεί βιομάζα αντίστοιχη προς τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, με πιθανότητα άνω του 60%».

Τροπολογία

«Στόχος του σχεδίου αποκατάστασης είναι να εξασφαλισθεί βιομάζα αντίστοιχη προς τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, με πιθανότητα άνω του 60% **έως το 2020**».

Or. it

Αιτιολόγηση

Θα ήταν σκόπιμη η πλήρης συμμόρφωση προς το κείμενο της Σύστασης 10-04 της ICCAT με την εισαγωγή του προτεινόμενου χρονοδιαγράμματος, προκειμένου να εξασφαλισθεί καλύτερη συνοχή μεταξύ των διαφόρων ευρωπαϊκών πολιτικών και δράσεων.

Τροπολογία 15
Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – παράγραφος 5 – στοιχείο α

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 302/2009

Άρθρο 7 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Απαγορεύεται η αλιεία τόνου με γρι-γρι στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο **από 15 Ιουνίου έως 15 Μαΐου.**»

Τροπολογία

2. Απαγορεύεται η αλιεία τόνου με γρι-γρι στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Πέντε από τα οκτώ είδη τόνου απειλούνται με εξαφάνιση λόγω της υπεραλίευσης. Στην τελευταία εκτίμησή της η Διεθνής Ένωση Προστασίας της Φύσης και των Φυσικών Πόρων (IUCN) συμπεραίνει ότι ο μόνος τρόπος για να σωθεί ο τόνος στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο είναι να σταματήσει τελείως η αλιεία έως ότου αποκατασταθούν τα αποθέματα. (εάν εγκριθεί, πρέπει να τροποποιηθούν τα άρθρα 30 και 31 για λόγους συνοχής).

Τροπολογία 16
Kartika Tamara Liotard
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – στοιχείο 5 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 302/2009
Άρθρο 7α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5α) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 7α

Περιοχές αναπαραγωγής

Η Επιτροπή, βάσει της διαθέσιμης επιστημονικής έρευνας της Μόνιμης Επιτροπής Ερευνών και Στατιστικής σχετικά με τις έξι επικρατούσες περιοχές αναπαραγωγής στην Μεσόγειο, προσδιορίζει τις ζώνες αναπαραγωγής εντός της Ένωσης και δημιουργεί καταφύγια σύμφωνα με την αρχή της προφύλαξης.»

Or. en

Τροπολογία 17
Rolandas Paksas

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – σημείο 9
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 302/2009
Άρθρο 22 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) την εκτιμώμενη ποσότητα τόνου που πρόκειται να μεταβιβαστεί·

γ) την εκτιμώμενη ποσότητα τόνου που πρόκειται να μεταβιβαστεί *κατά μέγεθος*·

Or. It

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – στοιχείο 16α (νέο)
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 302/2009
Άρθρο 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το άρθρο 33 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 33

Επιβολή της εφαρμογής

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα επιβολής όσον αφορά τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους, σε περίπτωση που έχει αποδειχθεί βάσει της νομοθεσίας τους ότι τα εν λόγω αλιευτικά σκάφη δεν συμμορφώνονται με τις διατάξεις των άρθρων 4, 7, 8, 9, 17, 18, 19, 20, 21 και 23 του παρόντος Κανονισμού. Τα μέτρα περιλαμβάνουν, ανάλογα με την σοβαρότητα της παράβασης και σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία:

(α) πρόστιμα που αντικατοπτρίζουν την αξία των αλιευμάτων και την κατάσταση διατήρησης των ειδών·

(β) κατάσχεση των παράνομων αλιευτικών εργαλείων και αλιευμάτων·

γ) συντηρητική κατάσχεση του σκάφους·

(δ) αναστολή ή αφαίρεση της άδειας αλιείας·

(ε) μείωση ή αφαίρεση της αλιευτικής ποσόστωσης, εάν ισχύει.

Τα πρόστιμα αντιστοιχούν τουλάχιστον στο πενταπλάσιο της αξίας των αλιευμάτων που αποκτήθηκαν μέσω παράβασης. Σε περίπτωση επανειλημμένης σοβαρής παράβασης εντός περιόδου πέντε ετών, οι οικονομικές κυρώσεις αυξάνονται κατά

ποσό που ισοδυναμεί με το οκταπλάσιο της αξίας των αλιευμάτων που αποκτήθηκαν με τη διάπραξη παράβασης.

2. Τα κράτος μέλος στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται το ιχθυοτροφείο ερυθρού τόνου λαμβάνει μέτρα επιβολής της εφαρμογής όσον αφορά το εν λόγω ιχθυοτροφείο, σε περίπτωση που έχει αποδειχθεί βάσει της νομοθεσίας του ότι το εν λόγω ιχθυοτροφείο δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις των άρθρων 24 και 31 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού και των άρθρων 4α, 4β και 4γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1936/2001. Τα μέτρα περιλαμβάνουν, ανάλογα με την σοβαρότητα της παράβασης και σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα εξής:

(α) πρόστιμα που αντικατοπτρίζουν την αξία των ιχθύων και την κατάσταση διατήρησης των ειδών·

(β) προσωρινή ή οριστική διαγραφή από το μητρώο των ιχθυοτροφείων πάχυνσης·

(γ) απαγόρευση της τοποθέτησης σε κλωβούς ή της εμπορίας ποσοτήτων τόνου.»

Or. en

Αιτιολόγηση

Τροποποίηση του άρθρου 33 προκειμένου να απαλειφθούν στην δεύτερη πρόταση των παραγράφων 1 και 2 οι λέξεις «είναι δυνατόν να»· ώστε να συμπεριληφθεί αναφορά στην αξία και την κατάσταση διατήρησης του είδους για τα πρόστιμα· και να παρεμβληθεί ένα ελάχιστο επίπεδο για τα πρόστιμα (ισοδύναμα με τις οικονομικές κυρώσεις που ενέκρινε το ΕΚ στην πρώτη ανάγνωση για τον Κανονισμό για την ζυλεία).

Τροπολογία 19
Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – στοιχείο 18α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(18α) Στο άρθρο 34, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Τα κράτη μέλη ορίζουν τους κανόνες περί κυρώσεων που ισχύουν στο εμπόριο τόνου που παραβιάζει τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλισθεί η εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις που προβλέπονται πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές και να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, άμεση αναστολή της άδειας εμπορίου.»

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι απαραίτητο να εξασφαλισθεί ότι και οι έμποροι υπόκεινται σε δράσεις επιβολής του νόμου.